



Foreign and Commonwealth Office

London SW1A 2AH

3 August 1981

*Soviet
Own*

Agreed

Prime Minister

Dear Clive,

Content that the attached message from you should be included in the 20th anniversary edition of "Anglia"?

'Anglia'

*WPKW
4/8*

We should like to propose that a message from the Prime Minister to the Soviet readers of 'Anglia' be included in the January 1982 edition, which will mark the 20th Anniversary of the magazine's publication.

'Anglia' is a Russian language magazine distributed in the Soviet Union under an agreement reached with the Russians in 1961. I enclose a copy of a recent number. It is produced by the COI under editorial guidance of the FCO. It is non-political but within this general constraint conveys a picture of British life and achievements in the scientific, industrial, educational, social and sporting fields, and in the arts.

'Anglia' has a wide and avid readership. 100,000 copies of each quarterly issue are sold throughout the Soviet Union but we estimate that as many as 10 people may read each copy. We are considering seeking Soviet approval for an increase in the print of each number. After the BBC's Russian service, 'Anglia' is our best means of putting Britain across to the Soviet people. Indeed, following the re-imposition of jamming of the BBC's Russian language broadcasts, the importance of 'Anglia' has increased. We believe that a message from the Prime Minister would be a useful means of emphasising the standing of the magazine and the importance we attach to its continued wide circulation. It would follow the precedents set in 1962 and 1972 when Mr Harold Macmillan and Mr Edward Heath sent messages to the readership on the respective occasions of 'Anglia's' inauguration and 10th Anniversary.

I attach a draft which the Prime Minister might wish to consider.

yours ever

Rodric Lyne

(R M J Lyne)
Private Secretary

Clive Whitmore Esq
10 Downing St

DRAFT MESSAGE

This issue of Anglia marks the 20th anniversary of the first publication of the magazine. Its aim is, as it has always been, to enable Soviet readers to know more about the British people and our way of life and ~~thereby~~^{so} to contribute to better understanding between us.

The signatories of the Final Act of the Conference on Security and Co-operation in Europe, including the Soviet Union and Great Britain, recognised that an ever wider knowledge and understanding of life in other countries contributes to the growth of confidence among peoples. They undertook to facilitate the freer and wider dissemination of information of all kinds. Anglia has played its full part in this process since long before the Final Act was signed.

I send my best wishes to all Anglia's readers and believe that in the years to come it will continue to make a valuable contribution to the important task of increasing mutual knowledge and respect.



Prime Minister

Foreign and Commonwealth Office

London SW1A 2AH

Did you see this when
it came in? We have
no record of your agreeing
to the message to "Anglia".

3 August 1981

Are you happy with the draft
attached?

Areed

Dear Clive,

WRGN
18/8

ms

'Anglia'

We should like to propose that a message from the Prime Minister to the Soviet readers of 'Anglia' be included in the January 1982 edition, which will mark the 20th Anniversary of the magazine's publication.

'Anglia' is a Russian language magazine distributed in the Soviet Union under an agreement reached with the Russians in 1961. I enclose a copy of a recent number. It is produced by the COI under editorial guidance of the FCO. It is non-political but within this general constraint conveys a picture of British life and achievements in the scientific, industrial, educational, social and sporting fields, and in the arts.

'Anglia' has a wide and avid readership. 100,000 copies of each quarterly issue are sold throughout the Soviet Union but we estimate that as many as 10 people may read each copy. We are considering seeking Soviet approval for an increase in the print of each number. After the BBC's Russian service, 'Anglia' is our best means of putting Britain across to the Soviet people. Indeed, following the re-imposition of jamming of the BBC's Russian language broadcasts, the importance of 'Anglia' has increased. We believe that a message from the Prime Minister would be a useful means of emphasising the standing of the magazine and the importance we attach to its continued wide circulation. It would follow the precedents set in 1962 and 1972 when Mr Harold Macmillan and Mr Edward Heath sent messages to the readership on the respective occasions of 'Anglia's' inauguration and 10th Anniversary.

I attach a draft which the Prime Minister might wish to consider.

Yours ever

Rodric Lyne

(R M J Lyne)
Private Secretary

Clive Whitmore Esq
10 Downing St

DRAFT MESSAGE

This issue of Anglia marks the 20th anniversary of the first publication of the magazine. Its aim is, as it has always been, to enable Soviet readers to know more about the British people and our way of life and ~~thereby~~^{so} to contribute to better understanding between us.

The signatories of the Final Act of the Conference on Security and Co-operation in Europe, including the Soviet Union and Great Britain, recognised that an ever wider knowledge and understanding of life in other countries contributes to the growth of confidence among peoples. They undertook to facilitate the freer and wider dissemination of information of all kinds. Anglia has played its full part in this process since long before the Final Act was signed.

I send my best wishes to all Anglia's readers and believe that in the years to come it will continue to make a valuable contribution to the important task of increasing mutual knowledge and respect.

Soviet
Union

CF

FILE

ds



10 DOWNING STREET

From the Private Secretary

20 August 1981

'Anglia'

The Prime Minister has now seen Roderic Lyne's letter to Clive Whitmore of 3 August. She has agreed to send a message to the Soviet readers of 'Anglia' to be included in the January 1982 edition. She is content with the draft attached to Roderic Lyne's letter, but would prefer the word "thereby" in the third line to be replaced by the word "so".

W. F. S. RICKETT

Francis Richards, Esq.,
Foreign and Commonwealth Office.

6